

1

11

FISCALÍA
DE LA
AUDIENCIA NACIONAL

Fiscal Jefe

COMPARECENCIA.- Ante el Excmo. Sr. Fiscal de Sala Jefe de la Audiencia Nacional, D. JAVIER A. ZARAGOZA AGUADO, comparece D. FRANCISCO DALL'ANESE RUIZ, Comisionado, con rango de Secretario General Adjunto de las Naciones Unidas, de la Comisión contra la Impunidad de Guatemala (CICIG), quien entrega denuncia oficial, a la que se adjunta documentación con información y pruebas, contra el Ex Ministro del Interior de Guatemala CARLOS VIELMAN, de nacionalidad española y actualmente residente en España, por su presunta participación en las ejecuciones extrajudiciales de varios presos acaecidas en el mes de Septiembre de 2006 en el citado país.

Quiere hacer constar igualmente que las Autoridades de Guatemala no han solicitado finalmente a España la extradición del citado individuo para responder de tan graves crímenes.

En Madrid a 9 de Diciembre de 2010

EL FISCAL JEFE

EL COMISIONADO DE LA CICIG





THE SECRETARY-GENERAL

18

2

2 July 2010

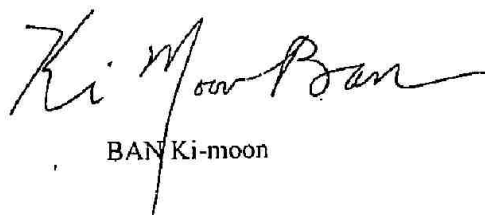
Dear Mr. Dall'Anese,

I have the pleasure of informing you that in accordance with Article 5, paragraph 1 (a) of the Agreement signed on 12 December 2006 between the United Nations and the State of Guatemala "on the establishment of the International Commission against Impunity in Guatemala" that entered into force on 4 September 2007, I have decided to appoint you as Commissioner of the International Commission against Impunity in Guatemala ("CICIG"). The appointment, equivalent to Assistant Secretary-General level, shall be applicable immediately upon your acceptance and will last until the end of the current term of the Agreement on 4 September 2011. You shall be eligible for re-appointment in the event the Agreement, pursuant to Article 14, is extended by written agreement between the parties.

In accordance with Article 5, paragraph 1 (a) of the Agreement, the Commissioner shall have the overall responsibility of the activities of CICIG and represent the Commission before the Government of Guatemala, other States and local and international organizations. In addition, the Commissioner shall enjoy in Guatemala the privileges and immunities, exemptions and facilities granted to diplomatic agents in conformity with the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations, as stipulated in Article 10 of the Agreement.

I should be grateful if, at your earliest convenience, you would notify me of your acceptance of this appointment.

Yours sincerely,


BAN Ki-moon

Mr. Francisco Dall'Anese Ruiz
Attorney-General of Costa Rica
San José



③

PARA: La presente denuncia se interpone ante la Fiscalía General de Estado del Reino de España.

DE: El Comisionado de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala, Dr. Francisco Dall'Anese Ruiz.

ASUNTO: Interposición de denuncia por la posible comisión de hechos previstos en los Tratados Internacionales suscritos y ratificados por el Reino de España, así como sus leyes penales como **DELITOS DE LESA HUMANIDAD**, ocurridos en el territorio de la República de Guatemala siendo criminalmente responsable el ciudadano español **CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES**.





PARA: La presente denuncia se interpone ante la Fiscalía General de Estado del Reino de España.

DE: El Comisionado de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala, Dr. Francisco Dall'Anese Ruiz.

ASUNTO: Interposición de denuncia por la posible comisión de hechos previstos en los Tratados Internacionales suscritos y ratificados por el Reino de España, así como sus leyes penales como **DELITOS DE LESA HUMANIDAD**, ocurridos en el territorio de la República de Guatemala siendo criminalmente responsable el ciudadano español **CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES**.

DATOS DE LA PERSONA DENUNCIADA

CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES, nacido en Ciudad de Guatemala, República de Guatemala el 06 de noviembre de 1955, de nacionalidad española por reconocimiento a razón de su ascendencia el 07 de abril de 2009, documento de identidad español número 72265655-T, reside en la ciudad de Madrid, España; así como contra aquellas personas que en fase de instrucción del procedimiento resulten como coautoras, cómplices o encubridoras del delito.

DESCRIPCION DE LOS HECHOS DENUNCIADOS

1. El sindicado **CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES** del 22 de julio de 2004 al 26 de marzo de 2007, desempeñó el cargo de Ministro de Gobernación de la República de Guatemala, según Acuerdos Gubernativos números 89-2004 y 27-2007, respectivamente, firmados por Oscar Berger Perdomo, Presidente de la República de Guatemala para ese entonces; teniendo a su cargo la Dirección General de la Policía Nacional Civil y la Dirección General del Sistema Penitenciario, entre otras instituciones que tenían la obligación de velar y garantizar la vida y la seguridad de los habitantes de la República de Guatemala.

2. El sindicato VIELMANN MONTES, en fecha 22 de julio de 2004 nombró como Director General de la Policía Nacional Civil, al coautor ERWIN JOHANN SPERISEN VERNON (nacionalidad suiza por naturalización y ubicado en dicho país), según Acuerdo Ministerial 1292-2004. Asimismo en fecha 20 de enero de 2005 y según Acuerdo Ministerial número 0058-2005, acordó el contrato administrativo de servicios técnicos de VICTOR JOSE RIVERA AZUAJE (fallecido), quien se desempeñó como Asesor en Asuntos de Seguridad Ciudadana del Ministerio de Gobernación. En el mismo sentido el 24 de febrero de 2006, según Acuerdo Ministerial 270-2006 y contrato administrativo PNC132-2006, Vielmann Montes nombró al coautor JAVIER ESTANISLAO FIGUEROA DIAZ (ciudadano guatemalteco que se encuentra en Austria) como profesional en la Sub Dirección de la Policía Nacional Civil, función que desempeñaría de manera retroactiva a partir del 13 de enero de 2006, quien había prestado servicios profesionales a dicho ministerio en el año 2005. Respecto al coautor VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ, éste fue ratificado en la jefatura de la División de Investigación Criminal de la Policía Nacional Civil.
3. En lo que correspondió a la Dirección del Sistema Penitenciario, VIELMANN MONTES refrendó el nombramiento del coautor ALEJANDRO EDUARDO GIAMMATTEI FALLA como director general del Sistema Penitenciario según Acuerdo Gubernativo número 23-2005 de fecha 07 de noviembre de 2005, quien a su vez, nombró al coautor MARIO ROBERTO GARCIA FRECH según contrato DGSP 035-2006 de fecha 02 de mayo de 2006, el cual regula contrato de servicios técnicos, para ejercer funciones en la Jefatura del Sistema Penitenciario como empleado de confianza de Alejandro Giammattei.
4. Es así como, una vez asentados en los altos mandos de la estructura del Ministerio de Gobernación, VIELMANN MONTES y los otros coautores conformaron una estructura criminal paralela, que se desligó de la función constitucional y legal que hacían parte, para así actuar en forma concertada, con el objetivo de cometer una serie de actos delictivos realizados de manera sistemática en perjuicio de la población civil de Guatemala. Creando con ello un cuerpo clandestino de seguridad dentro del Ministerio de Gobernación, para ejecutar las acciones o delitos en contra de aquellas personas que habían acordado como objetivo eliminar, y que pertenecían al grupo de privados de libertad.

Ejecución Extrajudicial de 3 reos fugados de la Cárcel de máxima seguridad, anexo a la granja Canadá, denominada el Infiernito:

5. El 22 de octubre de 2005, de la Cárcel de Máxima Seguridad, Anexo a la Granja Penal Canadá, denominada "Infiernito", ubicada en el departamento de Escuintla de la República de Guatemala, se fugaron 19 reclusos. Ante tal situación, VIELMANN MONTES, en común acuerdo con Erwin Johan Sperisen Vernon, Víctor Hugo Soto Diéguez, Javier Estanislao Figueroa Díaz entre otros, tomaron la decisión de conformar un equipo especial con miembros de distintos cuerpos de la Policía Nacional Civil, cuya misión consistió en la búsqueda y recaptura de los reos fugados. Para su conformación se emitió la orden de servicio tipo misión número 116-2005, denominada "PLAN GAVILÁN".
6. Fue así, como la organización criminal paralela conformada por VIELMANN MONTES y sus coautores utilizó el recurso humano y material del Estado para la recaptura de los reos, como era su obligación legal, pero con el pleno conocimiento y acuerdo entre todos, que una vez capturados los reos, éstos no serían entregados a las autoridades penitenciarias, como lo estipulaba el denominado Plan Gavilán, sino que se ordenó a los oficiales que llevaron a cabo la captura, entregarlos al grupo conformado por los sindicatos para que se procediera a matarlos.

Ejecución Extrajudicial de EDWIN ESTUARDO SANTACRUZ RODRÍGUEZ:

7. CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES, en pleno ejercicio de sus funciones tuvo conocimiento de la ubicación y recaptura, por parte de un grupo de policías asignados al equipo del Plan Gavilán, del prófugo EDWIN SANTACRUZ RODRIGUEZ, quien el 03 de noviembre de 2005 en horas de la madrugada fue capturado en una casa de habitación, a la cual se ingresó sin orden judicial, ubicada en el Municipio de Morales, Departamento de Izabal de la República de Guatemala, por parte de un grupo de oficiales asignados al Plan Gavilán; quienes de forma inmediata y bajo las instrucciones de su superior VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ trasladaron al prófugo SANTACRUZ RODRIGUEZ al kilómetro 136.5 de la carretera que conduce de la Ciudad de Guatemala hacia el Departamento de Zacapa, República de Guatemala, propiamente en el sector conocido como Río Hondo, sin ponerlo a disposición de las

autoridades o regresarlo al lugar de reclusión, con la finalidad de sustraerlo de cualquier control legal o judicial.

8. En el lugar, al ser aproximadamente las catorce horas el prófugo fue ejecutado extrajudicialmente por el oficial VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ y su equipo de policías, así como el asesor VICTOR JOSE RIVERA AZUAJE (fallecido), su asistente MARÍA DEL ROSARIO MELGAR MARTINEZ (ubicada en los Estados Unidos de América), ejecución que se llevó a cabo con pleno conocimiento y aquiescencia de CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES, ERWIN JOHAN SPERISEN VERNON y JAVIER ESTANISLAO FIGUEROA DIAZ, en virtud de que éstas personas fueron informadas constantemente del desarrollo de las acciones que realizaron sus subordinados; la ejecución se cometió de la siguiente forma:
9. Una vez que el prófugo SANTACRUZ RODRIGUEZ fue llevado al lugar de cita (7), al ser aproximadamente las tres horas el grupo de policías a cargo de VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ, conformado por los oficiales VICTOR MANUEL RAMOS MOLINA y AXEL ARNOLDO MARTINEZ ARREAZA, entre otros, llegó al lugar y tomó el control de la situación. Se procedió por parte de los oficiales con un interrogatorio al prófugo, referente a cómo se había producido la fuga, el cual fue video grabado por un agente de la Policía Nacional Civil integrante del grupo de captura.
10. Al ser aproximadamente las seis horas, arribó al lugar VICTOR JOSE RIVERA AZUAJE, en compañía de MARÍA DEL ROSARIO MELGAR MARTINEZ, quienes permanecieron en el sitio por varias horas, se retiraron, luego regresaron alrededor del medio día con alimentos para los oficiales de policía que se encontraban allí; posteriormente se volvieron a retirar.
11. Al ser aproximadamente las catorce horas, regresaron al lugar RIVERA AZUAJE Y MELGAR MARTINEZ, junto con AXEL ARNOLDO MARTINEZ ARREAZA quien conducía un vehículo marca Mitsubishi Lancer, dentro del cual fue introducido SANTACRUZ RODRIGUEZ, momento en el que la sindicada MELGAR MARTINEZ y otros oficiales de policía ubicaron sus respectivos vehículos sobre la carretera, cerrando las vías de acceso. Una vez realizado lo anterior MARTINEZ ARREAZA, con el prófugo SANTACRUZ RODRIGUEZ sentado en el asiento del copiloto y VICTOR MANUEL RAMOS MOLINA ubicado en el asiento trasero, puso en marcha el vehículo, momento en que RAMOS MOLINA con un arma de fuego envuelta en una

tela, procedió a dispararle en la parte de atrás de la cabeza al prófugo SANTACRUZ RODRIGUEZ, dándole muerte, posteriormente se procedió a conducir el vehículo hacia un paredón, se hicieron varios disparos al automotor simulando un enfrentamiento y se puso un arma de fuego al fallecido entre las piernas. Esto último para simular un supuesto enfrentamiento armado.

12. La versión oficial que emitió VIELMANN MONTES como Ministro de Gobernación y respaldada por los otros coautores del delito fue que el prófugo viajaba en el vehículo y en el lugar existía un retén policial, dándose un enfrentamiento con armas de fuego, cuyo resultado fue la muerte de SANTACRUZ RODRÍGUEZ, lo que se plasmó en los diferentes informes remitidos a la Fiscalía de Zacapa, sin que se realizara investigación alguna.

Ejecución Extrajudicial de JUAN MORALES BLANCO y JOSE MARÍA MALDONADO SOSA:

13. CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES, en pleno ejercicio de sus funciones, tuvo conocimiento de la ubicación y recaptura de los prófugos, de la Cárcel de máxima seguridad, anexo de la Granja Penal Canadá, denominada "Infiernito" JUAN MORALES BLANCO y JOSE MARIA MALDONADO SOSA. La información provino del grupo comandado por VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ, que capturo a MORALES BLANCO Y MALDONADO SOSA en la madrugada del 01 de diciembre de 2005 en la ribera del río Los Amates, Municipio de Santa María Ixhuatán, Departamento de Santa Rosa de la República de Guatemala, propiamente en un lugar llamado Las Cuevas. Una vez aprehendidos y sin llevarlos ante las autoridades judiciales o del Sistema Penitenciario, en el lugar, los prófugos fueron ejecutados extrajudicialmente por VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ y su equipo de policías; ejecución que se llevó con pleno conocimiento y aquiescencia de CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES, ERWIN JOHAN SPERISEN VERNON, JAVIER ESTANISLAO FIGUEROA DIAZ y VICTOR JOSE RIVERA AZUAJE (fallecido) en virtud de que los dos últimos participaron activamente en el operativo y mantuvieron informados a los superiores. Las ejecuciones se llevó a cabo de la siguiente forma:
14. El sindicato VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ recibió la confirmación sobre la ubicación de los prófugos, del Jefe de la Comisaría Modelo de la Policía Nacional Civil del municipio de Villa Nueva, Departamento de Guatemala, República de Guatemala,

quien llevaba tres días trabajando en la región donde fueron encontrados. De inmediato coordinó el traslado de su equipo de policías a la zona, integrado por VICTOR MANUEL RAMOS MOLINA y EDWIN EMANUEL RIVERA GÁLVEZ, este último perteneciente al equipo de Víctor Rivera, entre otros. Llegaron a la zona al ser aproximadamente las cero horas del 01 de diciembre de 2005, se dividió en dos, unos liderados por SOTO DIEGUEZ llegó primero al lugar donde se encontraban los prófugos, esto al ser aproximadamente las cuatro horas, por lo que decidieron actuar, logrando la detención de MORALES BLANCO y MALDONADO SOSA sin oposición alguna por parte de estos. Una vez sometidos procedieron con la ejecución extrajudicial de los mismos.

15. La versión oficial que emitió el sindicato VIELMANN MONTES como Ministro de Gobernación y respaldada por los coautores del delito fue que los prófugos al ser sorprendidos se resistieron a la detención, dándose un enfrentamiento con armas de fuego, cuyo resultado fue su muerte.

Ejecución Extrajudicial de los siete privados de libertad en la Cárcel de Pavón:

16. Para el mes de junio del dos mil seis aproximadamente, VIELMANN MONTES, en acuerdo con ERWIN JOHANN SPERISEN VERNON, JAVIER ESTANISLAO FIGUEROA DIAZ, VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ, ALEJANDRO GIAMMATTEI FALLA y MARIO ROBERTO GARCIA FRECH elaboraron un plan para retomar el control por parte de las autoridades de la Dirección General del Sistema Penitenciario del centro de cumplimiento de condena denominado Granja Modelo de Rehabilitación Pavón, ubicada en el Municipio de Fraijanes del Departamento de Guatemala, República de Guatemala; el penal estaba controlado internamente por un grupo de reclusos que pertenecían al autodenominado "Comité de Orden y Disciplina". VIELMANN MONTES y los otros coautores acordaron que el plan tendría un objetivo paralelo: ejecutar extrajudicial los reos que lideraban la población privada de libertad.
17. Concertada la voluntad entre VIELMANN MONTES y los otros coautores, respecto a la elaboración del plan, al cual llamaron Plan Pavo Real, se delegó en ALEJANDRO GIAMMATTEI FALLA y MARIO ROBERTO GARCIA FRECH llevar a cabo una labor de inteligencia dentro del penal, semanas previas a la ejecución del plan. Para ello se reclutó a varios presidiarios y a la esposa de uno de ellos. Los sindicatos GARCIA FRECH Y GIAMMATTEI FALLA lograron identificar a los reclusos que lideraban el

Comité de Orden y Disciplina, así como a los reclusos que supuestamente ejecutaban acciones delictivas dentro del centro penitenciario.

18. Una vez recibida la información sobre los reclusos y su ubicación dentro del penal, los sindicatos VIELMANN MONTES, SPERISEN VERNON, FIGUEROA DIAZ, SOTO DIEGUEZ, GIAMMATTEI FALLA y GARCIA FRECH elaboraron una lista con el nombre de los presos que serían ejecutados extrajudicialmente el día en que las autoridades ingresaran al penal, bajo la excusa de retomar el control del penal.
19. Con la información de inteligencia obtenida, los sindicatos VIELMANN MONTES, SPERISEN VERNON, FIGUEROA DIAZ, SOTO DIEGUEZ, GIAMMATTEI FALLA y GARCIA FRECH. Pusieron en marcha el plan denominado Pavo Real, al ser aproximadamente las 02 horas del 25 de septiembre de 2006, previa declaración del estado de excepción por parte del Poder Ejecutivo, contenido en el decreto ejecutivo número 3-2006, aplicable al municipio de Fraijanes del Departamento de Guatemala, República de Guatemala, lugar donde se encuentra la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón.
20. Al ser aproximadamente las 06 horas comenzó el ingreso de la Policía Nacional Civil y el Ejército Nacional. Este último también se encargó de fijar y asegurar el perímetro. En su caso las autoridades penitenciarias encargadas del traslado de algunos reos a otro centro penal cercano. En total se contó con la participación de unos tres mil efectivos del Estado aproximadamente, asimismo de tanquetas militares.
21. La granja penal en donde se llevó a cabo el operativo, estaba distribuida en diversos sectores cada uno de ellos con grupos de casas en donde habitaban los privados de libertad. Uno de los puntos de ingreso fue cerca de la vivienda del recluso y víctima de estos hechos Jorge Estuardo Batres Pinto. El equipo policial comandado por VICTOR HUGO SOTO DIEGUEZ, era integrado por: JOSE ROBERTO VILLAVARDE MAYORGA, JUAN CARLOS DIAZ MALDONADO, AXEL ARNOLDO MARTINEZ ARREAZA, JOSE LUIS BENITEZ BARRIOS y HENRY DANILO BENITEZ BARRIOS (los dos últimos fallecidos) entre otros. Estos ingresaron con pasamontañas cubriendo sus rostros; detrás de ellos, también ingresaron JAVIER ESTANISLAO FIGUEROA DIAZ y VICTOR JOSE RIVERA AZUAJE (fallecido), así como el civil ALDO STEFANO FIGUEROA DIAZ, con sus respectivos guardias de seguridad, todo ello con el conocimiento y la autorización de VIELMANN

MONTES, SPERISEN VERMON, GIAMMATTEI FALLA y GARCIA FRECH.

Todos los reos del penal se entregaron a las autoridades sin oponer resistencia alguna.

22. Una vez que el grupo ingresó a la casa del recluso Jorge Batres, varios de sus miembros, entre ellos los hermanos BENITEZ BARRIOS (fallecidos), se dirigieron a distintos sectores del penal, donde reconocieron y separaron a los reos que se encontraban en la lista de reclusos a ejecutar. Así, en el transcurso de la mañana, ubicaron a: LUIS ALFONSO ZEPEDA GONZÁLEZ, JORGE ESTUARDO BATRES PINTO, CARLOS RENE BARRIENTOS VÁSQUEZ, MARIO MISAEL CASTILLO, JOSE ABRAHAM TINIGUAR GUEVARA, GUSTAVO ADOLFO CORREA SÁNCHEZ y ERICK ESTUARDO MAYORGA GUERRA; quienes fueron llevados a la casa antes citada y se les dio muerte con arma de fuego con el pleno conocimiento y aquiescencia de los funcionarios públicos CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES, ERWIN JOHANN SPERISEN VERNON, ALEJANDRO GIAMMATTEI FALLA y MARIO ROBERTO GARCIA FRECH.
23. Con el objetivo de encubrir las ejecuciones extrajudiciales, el grupo de los sindicatos alteró la escena del crimen, colocando a los ejecutados, granadas de mano y armas de fuego, con el fin de simular que murieron en un enfrentamiento armado con las autoridades al momento de ingresar.
24. El entonces Ministro de Gobernación y máxima autoridad administrativa dentro del penal de pavón al momento de los hechos, el sindicato CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES tenía el poder para ordenar o para evitar las ejecuciones. Sin embargo de acuerdo al plan preconcebido permitió que dieran muerte a las personas antes indicadas.

DILIGENCIAS DE INVESTIGACIÓN PROPUESTAS

Para la comprobación de los hechos referidos esta Comisión propone a la autoridad competente las siguientes diligencias de investigación que a continuación se indican:

1. **Declaración del denunciado CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES.**
2. **Recibir la declaración en calidad de testigos a las siguientes personas:**
REFERENTE A TODOS LOS HECHOS DESCRITOS:

- 2.1 LUIS ALBERTO MODREGO MODREGO, ex oficial investigador de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala. Actualmente sigue en su cargo como inspector del Cuerpo Nacional de Policía de España.
- 2.2 RAFAEL GUILLAMON MORENO, ex oficial investigador de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala. Actualmente sigue en su cargo como inspector del Cuerpo Nacional de Policía de España.
- 2.3 SALVATORE DANIELE SPATAFORA, ex oficial investigador de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala. Actualmente sigue en su cargo como Policía de Italia.
- 2.4 FERNANDO TOLEDO PEREZ, oficial investigador de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala. En España se desempeña como subteniente de la Guardia Civil de España.

REFERENTE A LA EJECUCION EXTRAJUDICIAL DE EDWIN ESTUARDO SANTACRUZ RODRIGUEZ:

- 2.5 GUADALUPE RUIZ LOPEZ, ex oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.
- 2.6 LUIS FELIPE CAMAJA CABRERA, ex oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.
- 2.7 MIGUEL DE JESUS RAMIREZ JIMENEZ, oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.
- 2.8 MISAEL ARGUETA REGALADO, oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.

REFERENTE A LA EJECUCION EXTRAJUDICIAL DE JOSE MARIA MALDONADO SOSA y JULIAN MORALES BLANCO:

- 2.9 AUSENCIO HUGO SANDOVAL BAUTISTA, oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.
- 2.10 CESAR ALFREDO URRUTIA VIDAL, ex oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.
- 2.11 VENANCIO MORALES BLANCO, ciudadano guatemalteco.
- 2.12 SELVIN ODELI CALDERON, oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.
- 2.13 NORA YANETH HERRERA MONROY, ex oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.

2.14 HUGO MONTERROSO SOLIS, ciudadano guatemalteco.

2.15 BRAULIO VASQUEZ CORADO, ciudadano guatemalteco.

CONCERNIENTE A LA EJECUCION EXTRAJUDICIAL DE ERICK ESTUARDO MAYORGA GUERRA, LUIS ALFONSO ZEPEDA GONZALEZ, GUSTAVO ALFONSO CORREA SANCHEZ, CARLOS RENE BARRIENTOS VASQUEZ, JOSE ABRAHAM TINIGUAR GUEVARA, JORGE EDUARDO BATRES PINTO y MARIO MISAEL CASTILLO.

2.16 LUIS ALFREDO LINARES PEREZ, ex oficial del Sistema Penitenciario de Guatemala.

2.17 CRISTIAN AUGUSTO MARTINEZ, ex oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.

2.18 LEONEL JOCOL CARRILLO, ex oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.

2.19 MOISES DAVID ARCHILA TRUJILLO, oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.

2.20 JULIO CARDONA GONZALEZ, ex oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.

2.21 RAUL FLORES ESQUIVEL, oficial de la Policía Nacional Civil de Guatemala.

2.22 MARCO VINICIO TICUN, oficial del Sistema Penitenciario de Guatemala.

2.23 CARLOS RODOLFO BENDELT PORRAS, privado de libertad.

2.24 NELSON EDUARDO RODRIGUEZ, privado de libertad.

2.25 ORLANDO MARROQUIN ZACARIAS, privado de libertad.

2.26 HECTOR FEDERICO MENDIZABAL AREVALO, Juez de Paz de Guatemala.

DECLARACION DE PERITO EN MEDICINA FORENSE

2.27 MARIA DOLORES MORCILLO MENDEZ, MD., especialista en medicina forense e instituciones jurídico penales.

- 3. Obtener por medio de una Solicitud de Asistencia Judicial al Ministerio Público de la República de Guatemala la siguiente documentación, que servirá como elemento probatorio para demostrar los hechos antes descritos:**

MEDIOS DE INVESTIGACIÓN QUE COMPRUEBA LA EJECUCIÓN EXTRAJUDICIAL DE EDWIN ESTUARDO SANTACRUZ RODRIGUEZ.

- 3.1 Informe de investigación de la Policía Nacional Civil, identificado con el número 297-2005 Ref. MAR/marj de fecha 3 de noviembre de 2005, suscrito por Miguel Ángel de Jesús Ramírez y Misael Argueta Regalado, Investigador y Jefe, respectivamente, de la Delegación del SIC de la Policía Nacional Civil.
- 3.2 Informe de ampliación de la Policía Nacional Civil de fecha 10 de noviembre de 2005, identificado con el número 306-2005 Ref. RJ, suscrito por Miguel Ángel de Jesús Ramírez Jiménez.
- 3.3 Oficio del servicio de Investigación Criminal de la Policía Nacional Civil, de fecha 4 de noviembre de 2005, identificado con número 298-2005 Ref. EELR, suscrito por Misael Argueta Regalado.
- 3.4 Oficio de ampliación de fecha 23 de noviembre de 2005, identificado con el número 324-2005 Ref. MAR, suscrito por el Oficial Tercero de Policía Misael Argueta Regalado, Jefe del Servicio de Investigación Criminal de Zacapa.
- 3.5 Oficio número 11HCMS/mds-10415-2005 de fecha 24 de noviembre de 2005, del Departamento de Control de Armas y Municiones (DECAM) y anexo, respecto a arma encontrada en la escena del crimen junto al cadáver, suscrito por Héctor Concepción Mejía Secaída, Jefe del DECAM.
- 3.6 Informe de Investigación DICRI del Ministerio Público, número 06EC287-C-2005 Ref. MP: 287-3714-2005 grupo 2 de fecha 9 de noviembre de 2005, suscrito por Sergio Enrique García Escobar, Técnico en Investigaciones Criminalísticas.
- 3.7 Informe y álbum fotográfico número 06EC287-C-2005 Ref. MP: 287-3714-2005 grupo 2, de fecha 9 de noviembre de 2005, suscrito por Juan Carlos Flores Sarceño, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, referente al cadáver de Edwin Estuardo Santacruz Rodríguez.
- 3.8 Oficio número FE-3210-2010 de fecha 16 de junio de 2010 de la Fiscalía de Ejecución de la Pena del Ministerio Público, suscrito por la Fiscal de Sección Gilda Villatoro Martínez, en donde consta los datos del proceso penal del hoy occiso Edwin Estuardo Santacruz Rodríguez.
- 3.9 Informe y álbum fotográfico número ECA542-999-2010-1691 Ref. MP-3542-2005-3714 de fecha 25 de mayo de 2010, suscrito por Byron Roberto Pineda Urbina, Técnico en Investigaciones Criminalísticas.

- 3.10 Informe y croquis número ECA542-999-2010-1691 Ref. MP-3542-2005-3714 de fecha 27 de mayo de 2010, suscrito por Erick Gerardo Cruz Estrada, Técnico en Investigaciones Criminalísticas.
- 3.11 Informe y álbum fotográfico número M3542-2005-4487 de fecha 29 de julio de 2010, suscrito por Juan Pablo Aguirre y Ángelo Medina, ambos Técnicos en Investigación Criminalística.
- 3.12 Oficio número 1950-10 de fecha 21 de julio de 2010, suscrito por Carlos Noel Menocal Chávez, Ministro de Gobernación, con 12 hojas adjuntas.
- 3.13 Oficio de fecha 24 de julio de 2010, suscrito por la Fiscal Distrital adjunta Eugenia Beatriz Torres Arriola, con el que se adjunta fotocopias simples del expediente número MP 008-2005-14766, relacionado con la renuncia del robo del vehículo placas particulares 904CFM, relacionado al vehículo dónde se le dio muerte a Edwin Estuardo Santacruz Rodríguez.
- 3.14 Necropsia médico legal de Edwin Estuardo Santacruz Rodríguez de fecha 8 de noviembre de 2005, identificado como autopsia número 230-2005.Smf, gng/JP.
- 3.15 Peritaje balístico de indicios encontrados en la escena del crimen número BAL-05-2024.RCD-05-23416 de fecha 17 de febrero de 2006, suscrito por Carlos Enrique González Sicay, Técnico en Investigaciones Criminalísticas.
- 3.16 Peritaje Médico Legal de fecha 22 de octubre de 2010 suscrito por la Doctora María Dolores Morcillo Méndez, especialista en Medicina Forense e Instituciones Jurídico Penales, en el que se detalla los resultados de los análisis realizados a las necropsias de los diez reos ejecutados según los hechos denunciados, pericia que se realiza con fundamento en los parámetros y estándares internacionales aplicable para este tipo de casos según la medicina legal.
- 3.17 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del Colaborador Eficaz Guadalupe Ruiz López, declaración recibida el 19 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.18 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del Colaborador Eficaz Luis Felipe Camajá Cabrera, declaración recibida el 29 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.

MEDIOS DE INVESTIGACIÓN QUE COMPRUEBA LA EJECUCIÓN EXTRAJUDICIAL DE JOSE MARIA MALDONADO SOSA Y JULIAN MORALES BLANCO.

- 3.19 Oficio de la Policía Nacional Civil sub-estación 32-12 del Municipio de Oratorio del Departamento de Santa Rosa número 551-2005 Ref. JLE de fecha 01 de diciembre de 2005, suscrito por el Oficial II Antonio Aguilar Sánchez, jefe de la sub-estación.
- 3.20 Oficio de ampliación de la Policía Nacional Civil sub-estación 32-12 del Municipio de Oratorio del Departamento de Santa Rosa número 552-2005 de fecha 01 de diciembre de 2005.
- 3.21 Acta de levantamiento de los cadáveres identificados como José María Maldonado Sosa y Julián Morales Blanco de fecha 01 de diciembre de 2005, suscrita por el Juez de Paz Carlos Eduardo Aguirre Vargas y la secretaria Elsa Violeta Diéguez Santisteban, ambos del Juzgado de Paz del Municipio de Oratorio del Departamento de Santa Rosa.
- 3.22 Acta de fecha 01 de diciembre de 2005 suscrita por el Juez de Paz Orlando Bardales Paíz y el secretario Hugo René Chacón Lemus del Juzgado de Paz de Santa María Ixhuatán del Departamento de Santa Rosa.
- 3.23 Oficio de ampliación de la Policía Nacional Civil sub-estación 32-12 del Municipio de Oratorio del Departamento de Santa Rosa número 327-05 Ref. Pérez Pineda de fecha 01 de diciembre de 2005.
- 3.24 Informe de Investigación del Servicio de Investigación Criminal de la Policía Nacional Civil número 441-2005 Ref. PAH. ms. de fecha 01 de diciembre de 2005 suscrito por Juan José Marroquín Solís, Agente de Investigación del SIC de la Policía Nacional Civil.
- 3.25 Informe número EEC.C.332.G01.022.2005 de fecha 01 de diciembre de 2005, suscrito por Axel Eduardo Coronado Mejía, Técnico en Investigaciones Criminalísticas del Ministerio Público, referente a los dos cadáveres que se encontraban en la morgue del Organismo Judicial de Cuilapa del Departamento de Santa Rosa.
- 3.26 Informe y cadenas de custodia número EEC.C.332.G01.022.2005 de fecha 01 de diciembre de 2005, suscrito por Axel Eduardo Coronado Mejía, Técnico en

Investigaciones Criminalísticas del Ministerio Público, referente a los dos cadáveres identificados como José María Maldonado Sosa y Julián Morales Blanco, los cuales se encontraban en la morgue del Organismo Judicial de Cuilapa del Departamento de Santa Rosa.

- 3.27 Informe y álbum fotográfico número EEC.C.332.G01.022.2005 de fecha 07 de diciembre de 2005, suscrito por Gerson Ariel Recinos Girón, relacionado al procedimiento de cadáveres identificados como José María Maldonado Sosa y Julián Morales Blanco, los cuales se encontraban en la morgue del Organismo Judicial de Cuilapa del Departamento de Santa Rosa.
- 3.28 Certificado de defunción de Julián Morales Blanco, inscrito en la partida 2, del folio 2, libro 21, extendido por Belter Aníbal Martínez García, registrador civil de las personas del Municipio de Oratorio del Departamento de Santa Rosa el 08 de diciembre de 2008.
- 3.29 Certificado de defunción de José María Maldonado Sosa, inscrito en la partida 3, del folio 3, libro 21, extendido por Belter Aníbal Martínez García, registrador civil de las personas del Municipio de Oratorio del Departamento de Santa Rosa el 08 de diciembre de 2008.
- 3.30 Oficio del Departamento de Control de Armas y Municiones (DECAM) número 20/DNBG/ldfp-9589-2008 de fecha 08 de diciembre de 2008, relacionada al revolver localizado en poder de uno de los ejecutados.
- 3.31 Oficio de la Fiscalía de Ejecución de la Pena número FE-3263-2010 de fecha 16 de junio de 2010, donde se informa sobre las condenas de Julián Morales Blanco y José María Maldonado Sosa.
- 3.32 Acta de inspección de los cadáveres identificados como José María Maldonado Sosa y Julián Morales Blanco, suscrita por Sindie Johana García Castillo, Auxiliar Fiscal de la Fiscalía de Cuilapa del Departamento de Santa Rosa.
- 3.33 Hoja con membrete del Ministerio de Gobernación en donde se elaboró recibo por la cantidad de 50,000.00 quetzales, aparece firma ilegible y abajo el nombre de Braulio Vásquez Corado y el número U 22 15475, con fecha 14 de diciembre de 2005, adjuntando 9 hojas.
- 3.34 Hoja con membrete del Ministerio de Gobernación en donde se elaboró recibo por la cantidad de 50,000.00 quetzales, aparece firma ilegible y abajo el nombre de

Braulio Vásquez Corado y el número U 22 15475, con fecha 14 de diciembre de 2005, adjuntando 6 hojas.

- 3.35 Oficio número 476-2010 Ref. DGAC/JJCS/ID/oe de fecha 28 de junio de 2010, suscrito por Sonnia Iliana Díaz Castañeda, relacionado al helicóptero TG-WAB.
- 3.36 Oficio número 891-2010 JDHV.dmed de fecha 23 de septiembre de 2010, suscrito por Jonathan D. Hernández Vela, Jefe de la base de datos DMED de la Sub-Dirección General de Apoyo y Logística de la Policía Nacional Civil, relacionado a las armas de fuego asignadas a Víctor Hugo Soto Diéguez.
- 3.37 Oficio número 11152 Ref. CELR/cv de fecha 20 de septiembre de 2010, suscrito por Claudia Maricela Velásquez, Auxiliar de la Sección de Situaciones Administrativas del Departamento de Asuntos Administrativos de Personal, relacionado a Víctor Hugo Soto Diéguez.
- 3.38 Oficio número 17857-2010 de fecha 01 de octubre de 2010, suscrito por Jonathan Daniel Hernández Vela, Jefe de la base de datos DMED de la Sub-Dirección General de Apoyo y Logística de la Policía Nacional Civil, relacionado a las armas de fuego asignadas a Edwin Emmanuel Rivera Gálvez.
- 3.39 Informe y álbum fotográfico número M3542-2005-4487 de fecha 29 de julio de 2010 suscrito por Juan Pablo Aguirre y Ángel Medina, técnicos en investigaciones criminalísticas del Ministerio Público.
- 3.40 Protocolo de necropsia médico legal de José María Maldonado Sosa de fecha 01 de diciembre de 2005, suscrito por el Doctor Edgar Ricardo Arriola Barrios médico forense departamental del Organismo Judicial de Cuilapa.
- 3.41 Protocolo de necropsia médico legal de Julián Morales Blanco de fecha 01 de diciembre de 2005, suscrito por el Doctor Edgar Ricardo Arriola Barrios médico forense departamental del Organismo Judicial de Cuilapa.
- 3.42 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Ausencio Hugo Sandoval Bautista, declaración recibida el 30 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.43 Acta de declaración testimonial de Juan Orlando Quevedo Zepeda, recibida el 30 de diciembre de 2008 por Jorge Arturo Caballeros González Auxiliar Fiscal del Ministerio Público de la República de Guatemala.

- 3.44 Acta de declaración testimonial de Venancio Morales Blanco, recibida el 12 de enero de 2009 por Jorge Arturo Caballeros González Auxiliar Fiscal del Ministerio Público de la República de Guatemala.
- 3.45 Acta de declaración testimonial de César Alfredo Urrutia Vidal, recibida el 18 de mayo de 2010 por María del Rosario Yela García Auxiliar Fiscal del Ministerio Público de la República de Guatemala.
- 3.46 Acta de declaración testimonial de Selvin Odeli Calderón, recibida el 04 de octubre de 2010 por Gladys Verónica Ponce Mejicanos Agente Fiscal del Ministerio Público de la República de Guatemala.
- 3.47 Acta de declaración testimonial de Nora Yaneth Herrera Monroy, recibida el 04 de octubre de 2010 por Antulio Villatoro Morales Auxiliar Fiscal del Ministerio Público de la República de Guatemala.
- 3.48 Acta de declaración testimonial de Hugo Monterroso Solís, recibida el 29 de octubre de 2010 por Danny Horacio Jauría Cárdenas Auxiliar Fiscal del Ministerio Público de la República de Guatemala.
- 3.49 Acta de declaración testimonial de Braulio Vásquez Coronado, recibida el 29 de octubre de 2010 por Elmer Antonio Sosa Guas Auxiliar Fiscal del Ministerio Público de la República de Guatemala.

MEDIOS DE INVESTIGACIÓN QUE COMPRUEBA LA EJECUCIÓN EXTRAJUDICIAL DE MARIO MISAEL CASTILLO, LUIS ALFONSO ZEPEDA GONZALEZ, GUSTAVO ALFONSO CORREA SANCHEZ, CARLOS RENE BARRIENTOS VASQUEZ, JOSE ABRAHAM TINIGUAR GUEVARA alias "Chocobolas", JORGE EDUARDO BATRES PINTO y ERICK ESTUARDO MAYORGA GUERRA alias "Chiquitón".

- 3.50 Acta ministerial de levantamiento de cadáver y orden de necropsia médico legal de fecha 25 de septiembre de 2006, suscrita por Milton Durán y Luis Antonio Bosch, relacionado a tres personas fallecidas en una construcción de dos niveles, color blanca, techo de lámina y completada con madera.
- 3.51 Acta ministerial de levantamiento de cadáver y orden de necropsia médico legal de fecha 25 de septiembre de 2006, suscrita por Rodrigo Villatoro y Guillermo Alonso Oliva, relacionada a una persona fallecida en una construcción de bambú, con piso de tierra, vestimenta y descripción del cadáver: pantalón de lona azul,

zapatos amarillos, chumpa y playera azul, de complexión gruesa y rapado; y de otro cadáver localizado en el área de carpintería, misma que se encuentra en construcción de madera, piso de cemento, vestimenta y descripción del cadáver: pantalón de lona café, botas negras, chumpa azul claro, con bigote, pelo negro, tez morena, complexión regular.

- 3.52 Acta ministerial de levantamiento de cadáver y orden de necropsia médico legal de fecha 25 de septiembre de 2006, suscrita por Juan José Méndez Rojas, relacionada a la localización de dos personas fallecidas en el sector conocido como talleres, vestimenta del cadáver: chumpa de cuero, camisa a cuadros rojo con blanco, pantalón de lona azul, calcetines grises, zapatos tenis negros; el otro cadáver se localiza a nueve metros de distancia, vestimenta del cadáver: chumpa azul, sudadero color azul, pantalón de lona celeste, calcetines negros, zapatos tenis celestes.
- 3.53 Informe número 4328-2006 Ref. MLM/hrta de la División de Investigación Criminal, Sección Delitos Contra la Vida, de la Policía Nacional Civil, de fecha 25 de septiembre de 2006, suscrito por Hugo Rolando Toj Ac, en el cual obra la investigación preliminar de los hechos ocurridos en la Granja Penal de Pavón.
- 3.54 Informe número 571-2006 Ref. bsgs.jarb, de la Subestación 135-1 de la Policía Nacional Civil de Fraijanes, Departamento de Guatemala, de fecha 25 de septiembre de 2006, suscrito por Bartolo Vinicio Gómez Sales, relacionado a la prevención nacional de los hechos ocurridos en la Granja Penal de Pavón.
- 3.55 Informe número 604-2006 Ref. AGO.mar de la Subestación 131-1 de la Policía Nacional Civil de Fraijanes, Departamento de Guatemala, de fecha 5 de octubre de 2006, suscrito por Aníbal Galicia Orellana, referente a la ampliación del informe de prevención policial.
- 3.56 Informe número 4462-2006 Ref. MLM/hrta de la Policía Nacional Civil, División de Investigación Criminal, Sección Delitos Contra la Vida, de fecha 4 de octubre de 2006, suscrito por Hugo Rolando Toj Ac, relacionado con las lesiones que sufrió el reo Luis Fernando Ramos Vásquez y también a la ampliación de la investigación relacionada a los 7 reos ejecutados en Pavón.
- 3.57 Informe número 1205-2006 de la Dirección General del Sistema Penitenciario de fecha 5 de octubre de 2006, suscrito por Carlos Roberto de León Roldán,

Subdirector General, relacionado al fallecimiento de 7 reclusos en la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón.

- 3.58 Necropsia número 3131-2006, de fecha 16 de octubre de 2006, suscrita por Jorge Luis Alvarado, Médico Forense del Departamento de Guatemala, correspondiente al cadáver xx sexo masculino (Erick Estuardo Mayorga Guerra).
- 3.59 Necropsia número 3132-2006, de fecha 16 de octubre de 2006, suscrita por Jorge Luis Alvarado, Médico Forense del Departamento de Guatemala, correspondiente al cadáver de Luis Alfonso Zepeda González.
- 3.60 Oficio de servicio Médico Forense del Organismo Judicial, de fecha 10 de enero de 2007, identificado como Rec. De Nec. 3132-2006, suscrito por Jorge Luis Alvarado, Director Médico Forense del Departamento de Guatemala.
- 3.61 Necropsia número 3133-2006, de fecha 5 de octubre de 2006, suscrita por Oscar Alberto Salas Flores, Médico Forense del Departamento de Guatemala, correspondiente al cadáver xx sexo masculino (Gustavo Alonso Correa Sánchez).
- 3.62 Oficio del Servicio Médico Forense del Organismo Judicial, de fecha 3 de enero, identificado como ampliación de necropsia 3133-2007, suscrito por Jorge Luis Alvarado, Jefe Médico Forense del Departamento de Guatemala.
- 3.63 Necropsia número 3134-2006, de fecha 6 de octubre de 2006, suscrita por Ricardo Adolfo Hernández Gómez, Médico Forense del Departamento de Guatemala, correspondiente al cadáver de Omar Alvarado (Carlos René Barrientos Vásquez).
- 3.64 Oficio del Servicio Médico Forense del Organismo Judicial, de fecha 3 de enero de 2007, identificado como ampliación de necropsia No. 3134-2006, suscrito por Jorge Luis Alvarado, Director Médico Forense del Departamento de Guatemala.
- 3.65 Necropsia 3135-2006, de fecha 9 de octubre de 2009, suscrita por el Doctor Ricardo Adolfo Hernández Gómez, Médico Forense del Departamento de Guatemala, correspondiente al cadáver de José Abraham Tinigar (José Abraham Tiniguar Guevara).
- 3.66 Oficio del Servicio Médico Forense del Organismo Judicial, de fecha 25 de enero de 2007 identificado como ampliación de necropsia 3135-06, suscrita por Ricardo Adolfo Hernández Gómez, Médico Forense del Departamento de Guatemala.

- 3.67 Necropsia No. 3136-2006 de fecha 16 de octubre de 2006, suscrita por Jorge Luis Alvarado, Médico Forense del Departamento de Guatemala, correspondiente al cadáver xx de sexo masculino (Mario Misael Castillo).
- 3.68 Oficio del Servicio Médico Forense del Organismo Judicial de fecha 3 de enero de 2007, identificado como ampliación de necropsia No. 3136-2006, suscrita por Jorge Luis Alvarado, Médico Forense del Departamento de Guatemala.
- 3.69 Necropsia No. 3137-2006, de fecha 19 de octubre de 2006, suscrita por Sergio Maldonado Montejo, Médico Forense del Departamento de Guatemala, correspondiente al cadáver de Jorge Estuardo Batres Pinto.
- 3.70 Certificado de Defunción de Jorge Estuardo Batres Pinto, inscrita al libro de defunciones 21, folio 387, partida 772, de fecha 19 de octubre de 2006.
- 3.71 Certificado de Defunción de Mario Misael Castillo, inscrita al libro de defunciones 21, folio 288, partida 773, de fecha 19 de octubre de 2006.
- 3.72 Certificado de Defunción de José Abraham Tiniguar Guevara, inscrita al libro de defunciones 21, folio 384, partida 776, de fecha 19 de octubre de 2006.
- 3.73 Certificado de Defunción de Gustavo Alonso Correa Sánchez, inscrita al libro de defunciones 21, folio 387, partida 771, de fecha 19 de octubre de 2006.
- 3.74 Certificado de Defunción de Carlos René Barrientos Vásquez, inscrita al libro de defunciones 21, folio 385, partida 768, de fecha 19 de octubre de 2006.
- 3.75 Certificado de Defunción de Luis Alfonso Zepeda González, inscrita al libro de defunciones 21, folio 384, partida 765, de fecha 23 de octubre de 2006.
- 3.76 Certificado de Defunción de Erick Estuardo Mayorga Guerra, inscrita al libro de defunciones 21, folio 385, partida 767, de fecha 19 de octubre de 2006.
- 3.77 Oficio No. 7789-2006, de fecha 9 de octubre de 2006, suscrito por Isaías Gudel Polanco, Jefe Plana Mayor de la División de Investigación y Desactivación de Armas y Explosivos, relacionado al análisis de la evidencia localizada en el Centro de Detención Preventivo Pavón, el día 25 de septiembre del año 2006.
- 3.78 Informe No. 2006/4368 Ref. MP001/2006/71252, de la DICRI, de fecha 17 de octubre de 2006, suscrito por Walter Rodolfo Jiménez Ramírez, relacionado a los cadáveres de Jorge Estuardo Batres Pinto, José Abraham Tiniguar Guevara y Mario Misael Castillo, localizados el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Penal Pavón.

- 3.79 Informe No. 2006/4368 Ref. MP001/2006/71252, de la DICRI, de fecha 17 de octubre de 2006, suscrito por Walter Rodolfo Jiménez Ramírez, relacionado a los cadáveres de Erick Estuardo Mayorga Guerra y Luis Alonso Zepeda González, localizados el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Penal Pavón.
- 3.80 Informe No. 2006/4368 Ref. MP001/2006/71252, de la DICRI, de fecha 17 de octubre de 2006, suscrito por Walter Rodolfo Jiménez Ramírez, relacionado a los cadáveres de Gustavo Alonso Correa Sánchez y Carlos René Barrientos González, localizados el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Penal Pavón.
- 3.81 Acta Ministerial de fecha 23 de octubre de 2006, suscrito por José Antonio Yax, Auxiliar Fiscal I, relacionado a la documentación y embalaje de indicios localizados en el cadáver de Carlos René Barrientos Vásquez.
- 3.82 Acta Ministerial de fecha 23 de octubre de 2006, suscrito por José Antonio Yax, Auxiliar Fiscal I, relacionado a la documentación y embalaje de indicios localizados en el cadáver de Mario Misael Castillo.
- 3.83 Acta Ministerial de fecha 23 de octubre de 2006, suscrito por José Antonio Yax, Auxiliar Fiscal I, relacionado a la documentación y embalaje de indicios localizados en el cadáver de Gustavo Alonso Correa Sánchez.
- 3.84 Acta No. 53-2006 de fecha 19 de octubre de 2006, del Servicio Médico Forense del Organismo Judicial, relacionada a la entrega de evidencia extraída a los cadáveres según necropsias 3134-2006, 3136-2006 y 3137-2006.
- 3.85 Acta Ministerial de fecha 20 de diciembre del año 2006, suscrita por José Antonio Yax Coyoy, por medio del cual se hace constar la entrega de 6 discos compactos referentes a las fotografías de necropsias.
- 3.86 Acta Ministerial de fecha 21 de diciembre del año 2006, suscrita por José Antonio Yax Coyoy, relacionada a la diligencia de embalaje de evidencia recolectada en las oficinas de la Dirección General del Sistema Penitenciario.
- 3.87 Oficio No. 160-2010 de fecha 20 de abril de 2010, suscrito por Pedro E. Díaz R., Jefe de Investigación de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala, referente al informe de la investigación de las ejecuciones extrajudiciales en la Granja Penal Pavón, realizado por el Investigador Salvatore Danielle Spatafora, así mismo se adjuntan 2 discos compactos conteniendo fotografías tomadas en día de los hechos, en las que se puede apreciar la

detención de 2 reos que posteriormente aparecen ejecutados, así mismo la presencia de los sindicatos al momento en que se dan las ejecuciones.

- 3.88 Oficio No. 3688/2007 de fecha 18 de mayo de 2007, suscrito por los oficiales de la Policía Nacional Civil, Hugo Rolando Toc Aj y Ovidio Estanislao Pérez Rabanales, relacionado a la muerte de 7 personas y una de ellas herida, todos reos de la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón.
- 3.89 Oficio No. FE-3405-2010 de fecha 22 de junio de 2010, de la Fiscalía de Ejecución de la Pena, suscrito por la Fiscal Gilda Villatoro de Ramírez, relacionado a la pena total de los 7 reos fallecidos en la Granja Penal de Pavón.
- 3.90 Oficio No. 162-2010, de fecha 21 de abril, suscrito por Pedro E. Díaz R., Jefe de Investigación de la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala, relacionado a la investigación de las ejecuciones extrajudiciales en la Granja Penal Pavón, realizado por el Investigador Alberto Modrego.
- 3.91 Oficio No. 343-2007/SEDAJ, de fecha 27 de marzo del año 2007, suscrito por Henry Estrada de Paz, Asesor Jurídico de la Policía Nacional Civil, relacionado al Informe detallado de los fusiles M-16 y AR-15, adjudicados a las diferentes dependencias de la Policía Nacional Civil.
- 3.92 Oficio No. 316/Ref.eshr/LECT, suscrito por Luis Estuardo Cruz Trujillo, Asesor Jurídico de la Policía Nacional Civil, relacionado a los hermanos Benítez Barrios.
- 3.93 Informe No. IG01-2006, de fecha 2 de octubre de 2006, suscrito por Víctor Hugo Rásales Ramírez, Jefe de Inspectoría de la Policía Nacional Civil, relacionado a la inspección puntual efectuada al operativo en la Granja Penal de Pavón, el 25 de septiembre de 2006.
- 3.94 Oficio No. DM-1644-10 del Ministerio de Gobernación, de fecha 9 de julio de 2010, suscrito por Carlos Noel Menocal Chávez, Ministro de Gobernación, relacionado a la información sobre el plan Pavo Real y Plan Gavilán, concernientes a la Dirección del Sistema Penitenciario, consta de 225 folios.
- 3.95 Expediente No. 2010-1298, providencia No. 454, de fecha 6 de mayo de 2007, suscrito por el Licenciado Carlos Larios Ochaita, Secretario General de la Presidencia de la República, relacionado a la remisión de la copia de la resolución de fecha 29 de marzo de 2010, expediente EIO.GUA.377-2006/DE Procurador de los Derechos Humanos, dirigida al Comisionado de la Comisión Internacional

- contra la Impunidad en Guatemala, para su conocimiento adjuntando la resolución.
- 3.96 Oficio No. DM/2075/2010 del Ministerio de Gobernación, de fecha 3 de agosto de 2010, suscrito por Carlos Noel Menocal Chávez, Ministro de Gobernación, relacionado a la copia certificada de Acuerdo de Nombramiento, toma de posesión y entrega de cargo de ex funcionarios de dicho Ministerio, investigados por los hechos antes descritos.
- 3.97 Certificación de fotocopias del expediente ordinario Guatemala No. 1147-2006/DESCC de la Procuraduría de los Derechos Humanos, referente a la investigación de la denuncia presentada por Luis Alfredo Linares Pérez.
- 3.98 Oficio No. DG-501-2010, de fecha 28 de octubre de 2010 del Instituto Geográfico Nacional de Guatemala, relacionado a la remisión de la orto fotografía digital a colores No. 21594-22, dónde se ubica la Granja de Rehabilitación Pavón, situada en el Municipio de Fraijanes del Departamento de Guatemala, tomada en el mes de febrero del año 2006, se adjunta un disco compacto.
- 3.99 Oficio No. P54-06FLR/HEMJ/agdc, de fecha 11 de enero de 2007, suscrito por Frank La Rue Lewy, Presidente de la Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en Materia de Derechos Humanos, relacionado a la participación en el operativo de Pavón el 25 de septiembre de 2006.
- 3.100 Oficio de fecha 3 de noviembre de 2010, suscrito por Eduardo Alonso Campos Paz, Juez del Juzgado de Paz de Fraijanes, por medio del cual se adjuntan fotocopias de los folios 174 a 179, del libro de exhibiciones personales del año 2006, propiamente las exhibiciones personales de la fecha 25 de septiembre de 2006.
- 3.101 Oficio No. 7778 del Ministerio de la Defensa Nacional, de fecha 24 de noviembre de 2006, suscrito por el General Francisco Bermudes Amado, Ministro de la Defensa, en el cual informa sobre el apoyo realizado al operativo de fecha 25 de septiembre de 2006 en la Granja Penal de Pavón, según los requerimientos formulados por el Director General del Sistema Penitenciario y el Jefe de División de Operaciones de Seguridad Pública de la Dirección General de la Policía Nacional Civil.

- 3.102 Oficio No. DOT.181/2006, de fecha 27 de diciembre de 2006, suscrito por Juan Carlos Navas, Jefe a.i. de Residentes Ortopedia y Traumatología del Hospital Roosevelt, referente al informe médico del paciente Luis Fernando Vásquez.
- 3.103 Oficio No. 2121-06-rmg, de fecha 19 de octubre, suscrito por Cristóbal Roberto Montufar Romero, Asesor Jurídico del Ministerio de Gobernación, por medio del cual se adjunta disco compacto, que contiene información del operativo Pavón.
- 3.104 Copia certificada de los expedientes penales 12847-2006, 12455-2006, 12454-2006, 12853-2006, 12562-2006 y 175-2007.
- 3.105 Oficio No. 12-86-2010, de la Dirección General del Sistema Penitenciario de fecha 29 de octubre de 2010, suscrito por Eddy A. Morales M., Director General, por medio del cual se adjunta informe de 81 folios referente al resultado del operativo denominado Plan Pavo Real.
- 3.106 Oficio No. DM-3033, de fecha 2 de noviembre de 2010, suscrito por Carlos Noel Menocal Chávez, Ministro de Gobernación, en el cual se adjuntan 93 documentos referentes al Operativo Pavo Real.
- 3.107 Informe No. ECC001-109-2006-2716, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 11 de octubre de 2006, suscrito por Roberto Clementino Castillo Morales, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado a las diligencias practicadas el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón, Sector Talleres.
- 3.108 Informe y Croquis No. ECC001-109-2006-2716, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 11 de octubre de 2006, suscrito por Roberto Clementino Castillo Morales, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado a las diligencias practicadas el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón, Sector Talleres.
- 3.109 Informe y álbum fotográfico No. ECC001-109-2006-2716, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 8 de octubre de 2006, suscrito por Rodolfo Estuardo Juárez Mérida, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, fotografías relacionadas a 2 cadáveres localizados en el sector Talleres de la Granja Modelo de Pavón.
- 3.110 Informe No. ECC001-109-2006-2716, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 11 de octubre de 2006, suscrito por Roberto Clementino Castillo Morales, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado a las diligencias practicadas el 25 de

septiembre de 2006 en la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón, Sector Champas.

- 3.111 Informe, cuadro de medidas y croquis No. ECC001-109-2006-2716, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 11 de octubre de 2006, suscrito por Roberto Clementino Castillo Morales, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado al croquis que se acompaña a las diligencias el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón, Sector Champas.
- 3.112 Informe de remisión de indicios y cadena de custodia No. ECC001-109-2006-2716, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 14 de octubre de 2006, suscrito por Miguel Lorenzo López Ventura, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado a la recolección de indicios localizados el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón, Sector Champas.
- 3.113 Informe y álbum fotográfico No. ECC001-109-2006-2716, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 8 de octubre de 2006, suscrito por Rodolfo Estuardo Juárez Mérida, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, fotografías relacionadas a la diligencia practicada el 25 de septiembre de 2006, en el sector Champas de la Granja Modelo de Pavón.
- 3.114 Informe No. ECC001-108-2006-2784, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 18 de octubre de 2006, suscrito por César Augusto Cacoj Bermudes, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado a las diligencias del 25 de septiembre de 2006, en la Granja Modelo de Pavón.
- 3.115 Informe y croquis No. ECC001-25-2006-2784, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 10 de octubre de 2006, suscrito por César Augusto Cacoj Bermudes, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado a 2 croquis que se acompañan de las diligencias del 25 de septiembre de 2006, en la Granja Modelo de Pavón.
- 3.116 Informe y álbum fotográfico No. ECC001-108-2006-2784, Ref. MP001-2006-71252, de fecha 11 de octubre de 2006, suscrito por Gerson Ariel Recinos Girón, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, 84 fotografías relacionadas a la diligencia practicada el 25 de septiembre de 2006, en el sector Champas de la Granja Modelo de Pavón.
- 3.117 Informe número INF.E.C.C-941-A-2006/Ref. MP-71252-2006 de fecha 03 de noviembre de 2006, suscrito por Jorge Luis Mauricio López, Técnico en

Investigaciones Criminalísticas, relacionado al embalaje de evidencia recolectada en la morgue del Organismo Judicial.

- 3.118 Informe número 941-A-2006-EEC-G.05/Ref. MP-71252-2006 de fecha 03 de noviembre de 2006, suscrito por Jorge Luis Mauricio López, Técnico en Investigaciones Criminalísticas, relacionado al embalaje de evidencia recolectada en la morgue del Organismo Judicial, se acompaña 7 fotografías.
- 3.119 Informe No. M3542-2006-71252 de fecha 29 de julio de 2010, elaborado por Juan Pablo José Aguirre Munrayos y Ángel David Medina Meléndez, relacionado a la impresión de las fotografías que aparecen en el disco compacto que se adjuntó al informe suscrito por el investigador Salvatore Danielle Spatafora de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala.
- 3.120 Disco compacto que contiene las imágenes del momento en que la policía entrevistaba al prófugo EDWIN SANTACRUZ RODRIGUEZ momentos antes de su ejecución por parte de las autoridades.
- 3.121 Dictamen pericial No. BAL-063248/3154/2973/2929/2876/2848/2802; y RCD-06-234493/23927/22905/22683/22351/22180/21924; suscrito por Carlos Enrique González Sicay, relacionado a la evidencia recolectada en la escena del crimen.
- 3.122 Dictamen pericial de fecha 22 de mayo de 2007, identificado con el número BAL-07-0512 RCD-07-02695, suscrito por Carlos Enrique González Sicay, informe relacionado a las armas recolectadas en la Dirección General del Sistema Penitenciario y los indicios localizados en la escena del crimen.
- 3.123 Dictamen pericial No. DMF-292-07 de fecha 29 de enero de 2007, suscrito por José Mario Nájera Ochoa, Jefe del Departamento Médico Forense del Ministerio Público, relacionado al análisis del dictamen emitido por Carlos Humberto González Aragón en el caso relacionado a la muerte de 7 reos durante el operativo en la Granja Modelo de Pavón, en fecha 25 de septiembre de 2006.
- 3.124 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Cristian Augusto Martínez, declaración recibida el 15 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.125 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Leonel Jocol Carrillo, declaración recibida el 15 de julio de

2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.

- 3.126 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Moisés David Archila Trujillo, declaración recibida el 22 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.127 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Julio Cardona González, declaración recibida el 22 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.128 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Luis Alfredo Linares Pérez, declaración recibida el 02 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.129 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Carlos Rodolfo Bendfelt Porras, declaración recibida el 29 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.130 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Ludwin Alonso Cruz, declaración recibida el 29 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.131 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Nelson Eduardo Rodríguez, declaración recibida el 29 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.
- 3.132 Acta de declaración testimonial recibida en calidad de Anticipo Jurisdiccional de Prueba del testigo Orlando Marroquín Zacarías, declaración recibida el 29 de julio de 2010 en la Sede del Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala.

- 3.133 Acta de declaración testimonial brindada por una persona que es identificada como testigo RAUL FLORES ESQUIVEL, recibida el 5 de noviembre de 2010, los datos de identificación personal obran en poder del Ministerio Público.
- 3.134 Acta de declaración testimonial brindada por una persona que es identificada como testigo MARCO VINICIO TICUM, recibida el 5 de noviembre de 2010, los datos de identificación personal obran en poder del Ministerio Público.
- 3.135 Acta de declaración testimonial brindada por Héctor Federico Mendizábal Arévalo, recibida por el Ministerio Público de la República de Guatemala.
- 3.136 Copia de audio y video de todas las declaraciones testimoniales recibidas bajo anticipo jurisdiccional de prueba por el Juzgado Primero de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos contra el Ambiente de la Ciudad de Guatemala, referente a las diez ejecuciones extrajudiciales que se denuncian en el presente escrito.
- 3.137 Copia certificada del Expediente número 1298-2010 de la Procuraduría de los Derechos Humanos, referente a la investigación de los hechos ocurridos en el operativo realizado el 25 de septiembre de 2006 en la Granja Modelo de Rehabilitación Pavón, en la que se determinó graves violaciones a los derechos humanos por parte de los funcionarios del Poder Ejecutivo a cargo del operativo.

FUNDAMENTO DE DERECHO

La presente denuncia se formula antes ustedes según lo dispuesto en los Tratados Internacionales firmados y ratificados por el Reino de España, así como en las normativa jurídicas internas que le permiten a su autoridad tener competencia sobre los hechos aquí denunciados, lo anterior por cuanto:

1. Se denuncia a **CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES**, ciudadano español, radicado en la ciudad de Madrid, España.
2. Por ser los hechos denunciados constitutivos de **DELITOS DE LESA HUMANIDAD** previsto y sancionado en el **Capítulo II BIS, Artículo 607 bis de la Ley Orgánica 10/1995 de 23 de noviembre, del Código Penal**, en razón de que el denunciado **CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES** y los otros coautores conformaron una estructura criminal paralela, que se abuso de la función constitucional y legal, para actuar

en forma concertada, con el objetivo de cometer una serie de actos delictivos realizados de manera sistemática en perjuicio de la población civil de Guatemala.

3. Por estar ante hechos delictivos que según los tratados y convenios internacionales suscritos y ratificados por España, así como su legislación interna, son de jurisdicción universal.

Por lo expuesto,

SOLICITO: A la Fiscalía General del Estado del Reino de España, se sirva tramitar la presente denuncia y realizar las diligencias de investigación propuestas para perseguir penalmente por delitos de lesa humanidad al denunciado **CARLOS ROBERTO VIELMANN MONTES**, así como contra aquellas personas que en fase de instrucción del procedimiento resulten coautoras, cómplices o encubridoras del delito.

Atentamente,


Dr. Francisco Dall Anese Ruiz
Comisionado de la Comisión Internacional
Contra la Impunidad en Guatemala

